

**KOMMISJONSFORORDNING (EF) nr. 1488/97****av 29. juli 1997****om endring av rådsforordning (EØF) nr. 2092/91 om økologisk produksjonsmetode for landbruksprodukter og slik angivelse på landbruksprodukter og næringsmidler(\*)****KOMMISJONEN FOR DE EUROPEISKE FELLESSKAP HAR –**

under henvisning til traktaten om opprettelse av Det europeiske fællesskap,

under henvisning til rådsforordning (EØF) nr. 2092/91 av 24. juni 1991 om økologisk produksjonsmetode for landbruksprodukter og slik angivelse på landbruksprodukter og næringsmidler<sup>(1)</sup>, sist endret ved kommisjonsforordning (EF) nr. 418/96<sup>(2)</sup>, særlig artikkel 12, og

ut fra følgende betraktninger:

I samsvar med artikkel 7 nr. 1a i forordning (EØF) nr. 2092/91 får vilkårene fastsatt i artikkel 7 nr. 1 i nevnte forordning ikke anvendelse på produkter som før vedtakelsen av forordningen var i alminnelig bruk i samsvar med de regler for økologisk landbruk som anvendes i Fællesskapet.

Flere medlemsstater har oversendt Kommisjonen de relevante opplysninger om produktene som var i alminnelig bruk i økologisk landbruk på deres territorium før 24. juni 1991, og som ikke er oppført i vedlegg II til forordning (EØF) nr. 2092/91. De har også angitt at produktene fremdeles er tillatt brukt i alminnelig landbruk i den berørte medlemsstat. Etter en gjennomgåelse av medlemsstatenes anmodninger synes det hensiktsmessig på dette trinn å oppføre produktet «leire» blant jordforbedringsmidlene og følgende produkter blant plantevernmidlene: azadiraktin, bivoks, visse kobberforbindelser, etylen, gelatin, kalialun, svovelpolysulfid, lecitin, ekstrakt av *Nicotiana tabacum*, mikroorganismekulturer, mineraloljer, kaliumpermanganat og kvartssand.

I denne sammenheng bør også visse produkter (kompostert husholdningsavfall, kalkslam fra sukkerfabrikker) som tradisjonelt brukes i nye medlemsstater (Østerrike, Finland, Sverige), oppføres.

(\*) Denne EF-rettsakten, kunngjort i EFT L 202 av 30.7.1997, s. 12, er omhandlet i EØS-komiteens beslutning nr. 59/98 av 4. juli 1998 om endring av EØS-komiteens vedlegg II (Tekniske forskrifter, standarder, prøving og sertifisering), se denne utgaven av EØS-tillegget til De Europeiske Fællesskaps Tidende.

<sup>(1)</sup> EFT nr. L 198 av 22.7.1991, s. 1.

<sup>(2)</sup> EFT nr. L 59 av 8.3.1996, s. 10.

Enkelte medlemsstater har dessuten anmodet om at visse gjødseltyper, plantevernmidler og andre produkter som brukes i landbruket, oppføres i vedlegg II til forordning (EØF) nr. 2092/91 for at disse produktene skal kunne tillates brukt i økologisk landbruk. En gjennomgåelse av disse anmodningene har vist at kravene i nevnte forordnings artikkel 7 nr. 1 er oppfylt for diammoniumfosfat og visse pyretroider, ettersom disse produktene bare godkjennes til bruk i feller, og for hydrolyserte proteiner når de brukes i feller eller til godkjent bruk sammen med andre plantevernmidler oppført i del B i vedlegg II til forordning (EØF) nr. 2092/91.

Oppføringen av kompostert husholdningsavfall, kalkslam fra sukkerfabrikker, ekstrakt av *Nicotiana tabacum*, kobberforbindelser, mineraloljer, metaldehydfeller og pyretroidfeller bør begrenses til et tidsrom på fem år, i påvente av resultatene av en ny undersøkelse med sikte på ytterligere å spesifisere kravene eller eventuelt å erstatte disse produktene med andre løsninger. Denne nye undersøkelsen bør påbegynnes snarest mulig på grunnlag av ytterligere opplysninger som skal framlegges av de medlemsstater som er interessert i å beholde disse produktene.

For visse gjødseltyper og for alle plantevernmidler bør det fastsettes restriktive bruksvilkår og/eller krav til sammensetning. Særlig for kobberforbindelser og ekstrakt av *Nicotiana tabacum* bør det snarest mulig og innen 30. juni 1999 undersøkes om bruksvilkårene bør skjerpes i forbindelse med visse typer avlinger og skadedyr.

Det har vist seg at visse plantevernmidler oppført i del B i vedlegg II til forordning (EØF) nr. 2092/91 ikke brukes og derfor kan utgå av nevnte vedlegg.

Enkelte medlemsstater har anmodet om at visse produkter oppføres i vedlegg VI til forordning (EØF) nr. 2092/91, og om at det fastsettes mer restriktive bruksvilkår for visse produkter av ikke-landbruksopprinnelse som allerede er oppført i nevnte vedlegg. En gjennomgåelse av anmodningene har vist at de oppfyller kravene fastsatt i artikkel 5 nr. 4 i forordning (EØF) nr. 2092/91 og i artikkel 2 i kommisjonsforordning (EØF) nr. 207/93<sup>(3)</sup>, som endret ved forordning (EF) nr. 345/97<sup>(4)</sup>.

<sup>(3)</sup> EFT nr. L 25 av 2.2.1993, s. 5.

<sup>(4)</sup> EFT nr. L 58 av 27.2.1997, s. 38.

Det bør gis mulighet til en overgangsperiode for lagre av produkter som utgår eller som underlegges strengere vilkår.

Forordning (EØF) nr. 2092/91 bør derfor endres.

Tiltakene fastsatt i denne forordning er i samsvar med uttalelse fra komiteen omhandlet i artikkel 14 i forordning (EØF) nr. 2092/91 –

#### **VEDTATT DENNE FORORDNING:**

##### **Artikkel 1**

Vedlegg II og VI til forordning (EØF) nr. 2092/91 endres i samsvar med vedlegget til denne forordning.

##### **Artikkel 2**

Denne forordning trer i kraft den sjuende dag etter at den er kunngjort i *De Europeiske Fællesskaps Tidende*.

Produktene oppført i del B i vedlegg II og i del B og C i vedlegg VI til forordning (EØF) nr. 2092/91 før datoen for denne forordnings ikrafttredelse kan fortsatt brukes på tidligere gjeldende vilkår inntil nåværende lagre er tømt, men ikke lenger enn til 31. mars 1998.

Produkter oppført i vedlegg II og VI til forordning (EØF) nr. 2092/91 som omfattes av strengere vilkår enn dem som gjaldt før datoen for denne forordnings ikrafttredelse, kan fortsatt brukes på tidligere gjeldende vilkår inntil nåværende lagre er tømt, men ikke lenger enn til 31. mars 1998.

Denne forordning er bindende i alle deler og kommer direkte til anvendelse i alle medlemsstater.

Utferdiget i Brussel, 29. juli 1997.

For Kommisjonen

**Franz FISCHLER**

Medlem av Kommisjonen

## VEDLEGG

1. I del A i vedlegg II til forordning (EØF) nr. 2092/91 gjøres følgende endringer:

a) Overskriften skal lyde:

*«Gjødsel og jordforbedringsmidler».*

b) Under overskriften innsettes følgende tekst:

*«Generelle vilkår for alle produkter:*

— brukes i samsvar med bestemmelsene i vedlegg I,

— brukes bare i samsvar med bestemmelsene i den enkelte medlemsstats lovgivning om gjødsel.»

c) Følgende produkt innsettes etter «Flytende husdyrgjødsel»:

Betegnelse	Beskrivelse: krav til sammensetning, bruksvilkår
«Kompostert husholdningsavfall	<p>Kompost av kildesortert husholdningsavfall</p> <p>Bare vegetabilsk avfall og avfall fra dyr</p> <p>Produsert i et lukket og overvåket innsamlingsystem som er godkjent av medlemsstaten</p> <p>Høyeste konsentrasjon i mg/kg tørrstoff: kadmium: 0,7; kobber: 70; nikkel: 25; bly: 45; sink: 200; kvikksølv: 0,4; krom (i alt): 70; krom (VI): 0 (*)</p> <p>Bare i et tidsrom som utløper 31. mars 2002</p> <p>Behovet anerkjent av kontrollorganet eller kontrollmyndigheten</p>

(\*) **Bestemmelsesgrense».**

d) Følgende produkt innsettes etter «Torv»:

Betegnelse	Beskrivelse: krav til sammensetning, bruksvilkår
«Leire (f.eks. perlitt, vermikulitt osv.)	

e) Følgende tilføyes i kolonnen «Beskrivelse: krav til sammensetning, bruksvilkår» i forbindelse med produktene nevnt nedenfor:

Betegnelse	Beskrivelse: krav til sammensetning, bruksvilkår
«Skinn	Høyeste konsentrasjon i mg/kg av krom (VI) i tørrstoffet: 0 (*)

(\*) **Bestemmelsesgrense».**

- f) Betegnelsen «Alger og algeprodukter» og tilhørende «Beskrivelse: krav til sammensetning, bruksvilkår» skal lyde:

Betegnelse	Beskrivelse: krav til sammensetning, bruksvilkår
«Alger og algeprodukter	Når de er framkommet direkte ved: <ul style="list-style-type: none"> <li>i) fysisk behandling, herunder dehydrering, innfrysing og maling</li> <li>ii) ekstraksjon med vann eller sure og/eller basiske vandige løsninger</li> <li>iii) gjæring</li> </ul> Behovet anerkjent av kontrollorganet eller kontrollmyndigheten»

- g) Følgende produkter tilføyes etter «kalsiumsulfat (gips)»:

Betegnelse	Beskrivelse: krav til sammensetning, bruksvilkår
«Kalkslam fra sukkerfabrikker	Behovet anerkjent av kontrollorganet eller kontrollmyndigheten  Bare i et tidsrom som utløper 31. mars 2002»

2. Del B i vedlegg II til forordning (EØF) nr. 2092/91 skal lyde:

«B. PLANTEVERN MIDLER

Generelle vilkår for alle produkter som er sammensatt av eller inneholder følgende aktive stoffer:

- brukes i samsvar med bestemmelsene i vedlegg I,
- brukes bare i samsvar med særskilte bestemmelser i lovgivningen om plantevernmidler som gjelder i den medlemsstaten der produktet benyttes (dersom det er relevant (\*)).

**I. Stoffer av vegetabilisk eller animalsk opprinnelse**

Betegnelse	Beskrivelse: krav til sammensetning, bruksvilkår
Azadiraktin utvunnet av <i>Azadirachta indica</i>	Insektmiddel  Må brukes bare på morplanter ved produksjon av frø og på foreldreplanter ved produksjon av annet vegetativt foryngelsesmateriale samt på prydplanter
(*) Bivoks	Middel til beskyttelse av sår på trær
Gelatin	Insektmiddel
(*) Hydrolyserte proteiner	Lokkestoff  Bare til godkjent bruk sammen med andre egnede produkter fra dette vedlegg II del B
Lecitin	Soppdrepende middel

Betegnelse	Beskrivelse: krav til sammensetning, bruksvilkår
Ekstrakt (vandig løsning) fra <i>Nicotiana tabacum</i>	Insektmiddel  Bare mot bladlus i subtropiske frukttrær (f.eks. appelsintrær og sitrontrær) og tropiske vekster (f.eks. bananer); må brukes bare ved begynnelsen av vekstperioden  Behovet anerkjent av kontrollorganet eller kontrollmyndigheten  Bare i et tidsrom som utløper 31. mars 2002
Planteoljer (f.eks. olje av mynte, furu, karve)	Insektmiddel, acaricid, soppdrepende middel og spiringshemmer
Pyretriner utvunnet av <i>Chrysanthemum cinerariaefolium</i>	Insektmiddel
Kvassia utvunnet av <i>Quassia amara</i>	Insektmiddel, repellent
Rotenon utvunnet av <i>Derris spp.</i> og <i>Lonchocarpus spp.</i> og <i>Terphrosia spp.</i>	Insektmiddel  Behovet anerkjent av kontrollorganet eller kontrollmyndigheten

(\*) I enkelte medlemsstater anses ikke produktene merket med asterisk som plantevernmidler og er ikke underlagt bestemmelsene i lovgivningen om plantevernmidler.

## II. Mikroorganismer som brukes til biologisk bekjempelse av skadedyr

Betegnelse	Beskrivelse: krav til sammensetning, bruksvilkår
Mikroorganismer (bakterier, virus og sopp) f.eks. <i>Bacillus thuringensis</i> , <i>Granulosis virus</i> osv.	Bare produkter som ikke er genetisk endret i henhold til direktiv 90/220/EØF <sup>(1)</sup> .

(<sup>1</sup>) EFT nr. L 117 av 8.5.1990, s. 15.

## III. Stoffer som skal brukes i feller og/eller dispenserere

Generelle vilkår:

- fellene og/eller dispenserne må hindre at stoffene slipper ut i miljøet og hindre kontakt mellom stoffene og avlinger,
- fellene må samles inn etter bruk og lagres sikkert.

Betegnelse	Beskrivelse: krav til sammensetning, bruksvilkår
(*) Diammoniumfosfat	Lokkestoff Bare i feller
Metaldehyd	Molluscicid Bare i feller som inneholder en repellent mot høyerestående dyrearter Bare i et tidsrom som utløper 31. mars 2002.
Feromoner	Insektmiddel, lokkestoff I feller og dispensere
Pyretroider (bare deltametrin eller lambdacyhalotrin)	Insektmiddel Bare i feller med særskilte lokkestoffer Bare mot <i>Batrocera oleae</i> og <i>Ceratitis capitata wied</i> Behovet anerkjent av kontrollorganet eller kontrollmyndigheten Bare i et tidsrom som utløper 31. mars 2002

(\*) Enkelte medlemsstater anses ikke produktene merket med asterisk som plantevernmidler og er ikke underlagt bestemmelsene i lovgivningen om plantevernmidler.

#### IV. Andre stoffer som tradisjonelt brukes i økologisk landbruk

Betegnelse	Beskrivelse: krav til sammensetning, bruksvilkår
Kobber i form av kobberhydroksid, kobberoksyklorid, (tribasisk) kobbersulfat, kobberoksid	Soppdrepende middel Bare i et tidsrom som utløper 31. mars 2002 Behovet anerkjent av kontrollorganet eller kontrollmyndigheten
(*) Etylen	Middel til ettermodning av bananer
Kaliumsalt av fettsyrer (bløt såpe)	Insektmiddel
(*) Kalialun (kalinit)	Middel som hindrer modning av bananer
Svovelpolysulfid (kalsiumpolysulfid)	Soppdrepende middel, insektmiddel, acaricid Bare til behandling av frukttrær, oliventrær og vinstokker om vinteren
Parafinolje	Insektmiddel, acaricid

Betegnelse	Beskrivelse: krav til sammensetning, bruksvilkår
Mineraloljer	Insektmiddel, soppdrepende middel  Bare til frukttrær, vinstokker, oliventrær og tropiske vekster (f.eks. bananer)  Bare i et tidsrom som utløper 31. mars 2002  Behovet anerkjent av kontrollorganet eller kontrollmyndigheten
kaliumpermanganat	Soppdrepende middel, bakteriedrepende middel  Bare til frukttrær, oliventrær og vinstokker
(*) Kwartssand	Repellent
Svovel	Soppdrepende middel, acaricid, repellent

(\*) **I enkelte medlemsstater anses ikke produktene merket med asterisk som plantevernmidler og er ikke underlagt bestemmelsene i lovgivningen om plantevernmidler.»**

3. I vedlegg VI til forordning (EØF) nr. 2092/91 gjøres følgende endringer:

a) Punkt A.5 (mineraler (herunder sporstoffer) og vitaminer) skal lyde:

«A.5 Mineraler (herunder sporstoffer), vitaminer, aminosyrer og andre nitrogenforbindelser

Mineraler (herunder sporstoffer), vitaminer, aminosyrer og andre nitrogenforbindelser, tillatt bare dersom det foreligger et lovbestemt krav om at de skal brukes i de næringsmidlene de inngår i.»

b) I del B gjøres følgende endringer:

i) Det særskilte vilkåret for natriumhydroksid skal lyde:

«— Sukkerproduksjon

— oljeframstilling av rapsfrø (*Brassica spp*) bare i et tidsrom som utløper 31. mars 2002».

ii) Følgende produkt innsettes etter «Natriumkarbonat»:

Betegnelse	Særskilte vilkår
«Sitronsyre	oljeframstilling og hydrolyse av stivelse»

c) I del C utgår følgende produkt fra punkt C.2.3:

«Sitronsaft».